

406674-2026 - Javni razpis

Nemčija – Arhitekturne, inženirske in projektantske storitve – Integrierte Gesamtplanung für die Maßnahme Betrieb des Pumpwerk Ochsenpferchs und Regenüberlaufbecken Ochsenpferch

OJ S 113/2026 15/06/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Stadt Mannheim - Fachbereich Baurecht, Bauverwaltung und Denkmalschutz.

E-naslov: 60.ausschreibung@mannheim.de

Pravna vrsta kupca: Lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Integrierte Gesamtplanung für die Maßnahme Betrieb des Pumpwerk Ochsenpferchs und Regenüberlaufbecken Ochsenpferch

Opis: Gebäude und Innenräume, Ingenieurbauwerke, Technische Ausrüstung, Tragwerksplanung, Freianlagen

Identifikator postopka: ef568e8d-53e5-45cc-a872-e928b8f6afb2

Notranji identifikator: 69-41-331830700-000

Vrsta postopka: S pogajanji, s predhodno objavo javnega razpisa / konkurenčni postopek s pogajanji

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71240000 Arhitekturne, inženirske in projektantske storitve

Dodatna klasifikacija (cpv): 71300000 Inženirske storitve, 71000000 Arhitekturne, gradbeniške, inženirske in inšpekcijske storitve, 71327000 Storitve projektiranja nosilnih konstrukcij, 71321000 Storitve gradbenega projektiranja za strojne in električne inštalacije v stavbah, 71356400 Storitve tehničnega načrtovanja, 71322000 Storitve gradbenega projektiranja za objekte nizke gradnje, 71222000 Arhitekturne storitve v zvezi s površinami na prostem

2.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Mannheim

Poštna številka: 68169

Podregija države (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: Zu den Eignungskriterien: Eignung zur Berufsausübung: a. Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung als: - Ingenieur (Bachelor, Master oder Diplom) für Elektrotechnik, Verfahrenstechnik für die technische (Gebäude) Ausrüstung - Bauingenieur (Bachelor, Master oder Diplom) für Ingenieurbauwerke / Tiefbau - Ingenieur / Architekt

(Bachelor, Master oder Diplom) für Tragwerksplanung - Architekt oder Ingenieur Hochbau (Bachelor, Master oder Diplom); mit Bauvorlageberechtigung - Landschaftsarchitekt (Bachelor, Master oder Diplom) b. Angaben zum Büro / zur Person des Bewerbers, zur Rechtsform des Bewerbers einschließlich Auszug aus dem Berufs- oder Handelsregister (nicht älter als 12 Monate) c. Eigenerklärung über die Unabhängigkeit von Ausführungs- und Lieferinteressen d. Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 123 GWB e. Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 124 GWB f. Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von wirtschaftlichen Verknüpfungen mit anderen Unternehmen g. Eigenerklärung zum EU-Sanktionspaket im Zusammenhang mit dem Angriffskrieg Russlands auf die Ukraine (T1_Teilnahmeantrag inklusive Eigenerklärung zur Eignung_.docx) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit: a. Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung mit den folgenden Mindestdeckungssummen: -für Personenschäden 2.000.000 € -für Sachschäden und sonstige Schäden 2.000.000 € bei einem in einem Mitgliedstaat der EU oder eines Vertragsstaates des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassenen Versicherungsunternehmen. In jedem Fall ist der Nachweis zu erbringen, dass die Maximierung der Ersatzleistung pro Versicherungsjahr mindestens das Zweifache der Deckungssumme beträgt. Die Deckung ist über die gesamte Vertragslaufzeit uneingeschränkt zu erhalten. Sofern noch keine Berufshaftpflichtversicherung in der geforderten Höhe vorliegt, muss eine einseitige unwiderrufliche Erklärung eines Versicherungsunternehmens vorgelegt werden, dass für den Auftragsfall eine Berufshaftpflichtversicherung mit den zuvor genannten Deckungssummen abgeschlossen wird. b. Erklärung über den Gesamtjahresumsatz (netto) des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023 - 2025) (T1_Teilnahmeantrag inklusive Eigenerklärung zur Eignung_.docx) c. Erklärung über den Jahresumsatz in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren 2023 - 2025) in den Tätigkeitsbereichen „Fachplanung Technische Ausrüstung, Objektplanung Gebäude und Innenräume, Objektplanung Ingenieurbauwerke, Objektplanung Freianlagen und Fachplanung Tragwerksplanung" (T1_Teilnahmeantrag inklusive Eigenerklärung zur Eignung_.docx) Technische und berufliche Leistungsfähigkeit: a. Angaben zu bereits erbrachten Leistungen (wertend) (unternehmensbezogene Referenzen): Es ist zu jedem Leistungsbild mindestens 1 abgeschlossene, vergleichbare Referenz aus den vergangenen 5 Jahren einzureichen (Beginn der Leistungsphase 8 nicht vor 2021). Es sind einzig Referenzen anzugeben, die in Art und Komplexität mit der geplanten Maßnahme vergleichbar sind. Vergleichbar ist eine Referenz, wenn sie folgende Mindestanforderungen erfüllt: Gesamtbaukosten (KG 310-360, 380,390, 430-450, 480) in Höhe von 2. Mio € netto und es handelt sich um einen Neubau, eine Erweiterung, einen Umbau (=Art des Projektes). Die Art des Projektes (d.h. Neubau, Erweiterung, Umbau) kann kumulativ oder einzeln erfüllt sein). Referenz Nr. 1 Objektplanung Gebäude und Innenräume (Gewichtung 25 %) Bepunktete Wertungskriterien : Maximal zu erreichende Punkte: 20 P Mindestens zu erreichende Punkte: 10 P Referenz Nr. 2 Objektplanung Freianlagen (Gewichtung 5 %) Bepunktete Wertungskriterien : Maximal zu erreichende Punkte: 20 P Mindestens zu erreichende Punkte: 11 P Referenz Nr. 3 Objektplanung Ingenieurbauwerke (Gewichtung 10 %) Bepunktete Wertungskriterien : Maximal zu erreichende Punkte: 20 P Mindestens zu erreichende Punkte: 11 P Referenz Nr. 4 Fachplanung Tragwerksplanung (Gewichtung 20 %) Bepunktete Wertungskriterien : Maximal zu erreichende Punkte: 10 P Mindestens zu erreichende Punkte: 5 P Referenz Nr. 5 Fachplanung Technische Ausrüstung bezogen auf die Anlagengruppen 3, 4, 5, 7 und 8 (Gewichtung 40 %) Bepunktete Wertungskriterien : Maximal zu erreichende Punkte: 40 P Mindestens zu erreichende Punkte: 15 P Die punktuelle Bewertung erfolgt je nachdem, welche der einzelnen Unterpunkte erfüllt sind. (T1_Teilnahmeantrag inklusive Eigenerklärung zur Eignung_.docx) und (U4_Eignungskriterien_Wertungsmatrix_.xlsx) c. Angabe über die

Beschäftigtenzahl des Unternehmens im fachbezogenen Tätigkeitsbereich in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023-2025): (- Ingenieur (Bachelor, Master oder Diplom) für Elektrotechnik, Verfahrenstechnik für die technische Ausrüstung -Bauingenieur (Bachelor, Master oder Diplom) für Ingenieurbauwerke / Tiefbau - Ingenieur / Architekt (Bachelor, Master oder Diplom) für Tragwerksplanung - Architekt oder Ingenieur Hochbau (Bachelor, Master oder Diplom); mit Bauvorlageberechtigung - Landschaftsarchitekt (Bachelor, Master oder Diplom)) (T1_Teilnahmeantrag inklusive Eigenerklärung zur Eignung_.docx)

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo, Dokument v zvezi z oddajo naročila

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence: Dieser Ausschlussgrund ist lediglich beispielhaft aufgeführt. Alle Ausschlussgründe richten sich nach den §§ 123 und 124 GWB und den jeweils einschlägigen Vergabebestimmungen (VgV)

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0000

Naslov: Integrierte Gesamtplanung für die Maßnahme Betrieb des Pumpwerk Ochsenpferch und Regenüberlaufbecken Ochsenpferch

Opis: Objektplanung Gebäude und Innenräume (gem. Teil 3 Abschnitt 1 §§ 33 ff. HOAI) für die Errichtung des neuen technischen Betriebsgebäudes; Objektplanung Freianlagen (gem. Teil 3 Abschnitt 2 §§ 38 ff. HOAI) für die im Zusammenhang mit dem Neubau erforderlichen Außenanlagen; Objektplanung Ingenieurbauwerke (gem. Teil 3 Abschnitt 3 §§ 41 ff. HOAI) für den Medienkanal / Versorgungsschacht; Fachplanung Tragwerksplanung (gem. Teil 4 Abschnitt 1 §§ 49 ff. HOAI) für die statisch-konstruktive Planung der baulichen Anlagen; Fachplanung Technische Ausrüstung (gem. Teil 4 Abschnitt 2 §§ 53 ff. HOAI) bezogen auf die Anlagengruppen 3, 4, 5,7 und 8 für den Betrieb des Pumpwerks Ochsenpferch und Regenüberlaufbecken Ochsenpferch. Der Leistungsumfang umfasst die Leistungsphasen 1-9 für die oben aufgezählten Leistungsbilder (wobei die Tragwerksplanung nur die Leistungsphasen 1-6 umfasst). Die Leistungen werden optional in drei Bearbeitungsstufen, wie folgt beauftragt: Bearbeitungsstufe I: Leistungsphasen 1-3, Bearbeitungsstufe II: Leistungsphasen 4-7 bzw. 4-6 für die Tragwerksplanung, Bearbeitungsstufe III: Leistungsphasen 8-9 (ohne die Tragwerksplanung).

Notranji identifikator: LOT-0000

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71240000 Arhitekturne, inženirske in projektantske storitve
Dodatna klasifikacija (cpv): 71300000 Inženirske storitve, 71000000 Arhitekturne, gradbeniške, inženirske in inšpekcijske storitve, 71327000 Storitve projektiranja nosilnih konstrukcij, 71321000 Storitve gradbenega projektiranja za strojne in električne inštalacije v stavbah, 71356400 Storitve tehničnega načrtovanja, 71322000 Storitve gradbenega projektiranja za objekte nizke gradnje, 71222000 Arhitekturne storitve v zvezi s površinami na prostem

Možnosti:

Opis možnosti: Optionale Beauftragung der Bearbeitungsstufen II (Lph. 4-7) und III (Lph. 8-9)

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 55 Meseci

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navesti je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Razpisna zahteva

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:freelance#, Hinweis: Bitte beachten Sie, dass für die elektronische Angebotsabgabe die kostenfreie Bietersoftware AI Bietercockpit erforderlich ist. Die Nutzungsbedingungen und technischen Voraussetzungen sind abrufbar unter www.auftragsboerse.de. Bei der Installation hilft Ihnen der Bietersupport (Telefon: 0711 /66601-476 oder per E-Mail: bietermrn@staatsanzeiger.de). Bitte berücksichtigen Sie bei Ihrer Angebotsabgabe ebenso, dass aufgrund einer ggf. großen Datenmenge eine vollständige Übertragung Ihres Angebots längere Zeit in Anspruch nimmt! Bitte kalkulieren Sie daher ausreichend Zeit für das Hochladen des Angebots auf der Vergabepattform und/oder die Schaffung der technischen Voraussetzungen ein.

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo, Dokument v zvezi z oddajo naročila

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: Dieses Eignungskriterium ist lediglich beispielhaft ausgewählt. Alle Eignungskriterien finden Sie unter „2.1.4. Allgemeine Informationen“

Informacija o drugi stopnji dvostopenjskega postopka:

Najmanjše število kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka: 3

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Konzept zum Ablauf der integrierten Planungs- und Bauausführungsphase

Opis: 1.1 Darstellung des Konzepts zum Ablauf der Planungsphase (20 %) - Erreichbare Punkte 0-5
1.2 Darstellung des Konzepts zum Ablauf der Bauausführungsphase (30 %) - Erreichbare Punkte 0-5

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 50

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Organisationskonzept

Opis: 2.1 Integriertes Projektteam, Personaleinsatzkonzept (15 %) - Erreichbare Punkte 0-5
2.2 Verfügbarkeit und Erreichbarkeit (10 %) - Erreichbare Punkte 0-5

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 25

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Preis

Opis: Honorarangebot

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)
Številka v merilu za oddajo: 25

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina
Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: https://vergabe.vmstart.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19eab56cd24-25ecc07b1f287f33

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Dovoljeno

Naslov za predložitev: <https://www.auftragsboerse.de>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem prijav za sodelovanje: 16/07/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko nekateri manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: siehe gesetzliche Grundlagen und Teilnahmewettbewerbsunterlagen.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Insbesondere die Allgemeinen

Vertragsbedingungen der Stadt Mannheim zu den Verträgen mit freiberuflich Tätigen - AVB-ft /MA - Stand: 01.01.2018 (diese liegen den Wettbewerbsunterlagen bei). Gem. § 5 Abs. 1

LTMG Baden-Württemberg sind von den Bietern sowie den anderen Unternehmen - soweit bei der Angebotsabgabe bekannt - Verpflichtungserklärungen über die Einhaltung des LTMG BW abzugeben.

Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: da

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Informacije o rokih za revizijo: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Erkennen gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein

Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)).

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Stadt Mannheim - Fachbereich Baurecht, Bauverwaltung und Denkmalschutz.

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Stadt Mannheim Fachbereich Baurecht, Bauverwaltung und Denkmalschutz.

8. Organizacije

8.1. ORG-7001

Uradno ime: Stadt Mannheim - Fachbereich Baurecht, Bauverwaltung und Denkmalschutz.

Registrska številka: 08222000-A5966-87

Poštni naslov: Glücksteinallee 11

Mesto: Mannheim

Poštna številka: 68163

Podregija države (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: Servicestelle Ausschreibungsverfahren

E-naslov: 60.ausschreibung@mannheim.de

Tel.: +496212937237

Faks: +49621293470963

Spletni naslov: <https://www.mannheim.de>

Profil kupca: <https://www.auftragsboerse.de>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

8.1. ORG-7004

Uradno ime: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Registrska številka: 08-A9866-40

Poštni naslov: Kapellenstraße 17

Mesto: Karlsruhe

Poštna številka: 76131

Podregija države (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Država: Nemčija

E-naslov: vergabekammer@rpk.bwl.de

Tel.: +49 7219268730

Faks: +49 7219263985

Spletni naslov: <https://www.rp.baden-wuerttemberg.de>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-7005

Uradno ime: Stadt Mannheim Fachbereich Baurecht, Bauverwaltung und Denkmalschutz.

Registrska številka: 08222000-A5995-97

Poštni naslov: Glücksteinallee 11

Mesto: Mannheim

Poštna številka: 68163

Podregija države (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Država: Nemčija
E-naslov: 60.ausschreibung@mannheim.de
Tel.: +496212397237

Vloge te organizacije:

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

8.1. ORG-7006

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 8cd0615a-6040-4aad-b7ef-da5728899d86 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 12/06/2026 08:07:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 406674-2026

Številka izdaje UL S: 113/2026

Datum objave: 15/06/2026